



CONSEIL INTERNATIONAL DU SPORT MILITAIRE
INTERNATIONAL MILITARY SPORTS COUNCIL
CONSEJO INTERNACIONAL DEL DEPORTE MILITAR



عضایرلل یلودلا سل جملا



CISM

**72^{ème} Assemblée Générale et
Congrès du CISM
du 2 au 8 mai 2017
Athènes (Grèce)**

DOSSIER D'INVITATION

CONVOCATION



International Military Sports Council
CISM General Assembly and Congress 2017
2nd – 8th May 2017, Athens / GREECE



A toutes les autorités du CISM,

A tous les Chefs de délégation du CISM,

Le Président du CISM a l'honneur de convoquer les pays membres du CISM, les dirigeants du CISM et les Commissions et Comités sportifs du CISM en réunion statutaire à la 72^{ème} Assemblée Générale et Congrès dont les activités se dérouleront du 2 au 8 mai 2017 à Athènes (Grèce).

Colonel Abdul Hakeem Al Shano
Président du CISM



International Military Sports Council
CISM General Assembly and Congress 2017
2nd – 8th May 2017, Athens / GREECE



A toutes les autorités du CISM,
A tous les chefs de délégation du CISM,

Le Conseil International du Sport Militaire (CISM) a confié à la délégation grecque l'organisation de la 72^{ème} Assemblée Générale et Congrès du CISM qui se dérouleront à Athènes du 02 au 08 mai 2017.

Veillez trouver, en annexe, le programme détaillé, les informations générales et les formulaires d'inscription.

Dans l'attente de rencontrer votre délégation lors de l'Assemblée Générale et Congrès du CISM à Athènes, nous vous souhaitons, à vous et à votre pays, paix et prospérité.

Salutations sportives,

Commander Spyridon Andriopoulos HN
Chef de la délégation grecque du CISM

Ci-joints:

- Liste de distribution
- Programme
- Information générale
- Annexe 1- Accord préliminaire
- Annexe 2a – Accord final
- Annexe 2b – Composition de la délégation
- Annexe 3 – Cartes de la destination



International Military Sports Council
CISM General Assembly and Congress 2017
2nd – 8th May 2017, Athens / GREECE



1. Liste de distribution:

1.1. Autorités du CISM:

Président du CISM, Vice-Présidents, Membres du CD, Secrétaire Général, Trésorier Général, Présidents des Commissions et Comités sportifs du CISM, chefs des Offices de Liaison, Chefs de Délégation et délégués des pays membres du CISM:

1	Afghanistan	35	D.P.R. of Korea	69	Kazakstan, R	103	Portugal, R
2	South Africa	36	Korea, R.	70	Kenya	104	Qatar, State
3	Albania, R.	37	Ivory Coast, R.	71	Kyrgyzstan	105	Romania
4	Algeria, R.P.D.	38	Croatia, R.	72	Kuwait, State	106	Russia, F.
5	Germany, F.R.	39	Denmark, Kingdom	73	Lesotho	107	Rwanda, R.
6	Angola, R.	40	Djibouti, R.	74	Latvia	108	Senegal, R.
7	Saudi Arabia, Kingdom	41	Dominican R.	75	Lebanon, R.	109	Serbia
8	Argentina, R.	42	Egypt, Arabic R.	76	Libyan Arab Jamahiriya	110	Sierra Leone, R.
9	Armenia	43	United Arab Emirates	77	Lithuania, R.	111	Slovakia, R.
10	Austria, R.	44	Ecuador	78	Luxembourg, G. D.	112	Slovenia, R.
11	Azerbaijan	45	Eritrea	79	Madagascar, R	113	Sudan, R.
12	Bahrain, Kingdom	46	Spain, Kingdom	80	Malta	114	Sri Lanka, R.
13	Bangladesh	47	Estonia, R.	81	Malawi	115	Sweden, Kingdom
14	Barbados	48	United States of America	82	R. Mali, R.	116	Switzerland Confed.
15	Belarus	49	Finland, R.	83	Morocco, Kingdom	117	Suriname, R
16	Belgium, Kingdom	50	France, R.	84	Mauritania, Islamic R.	118	Swaziland, Kingdom
17	Benin, R.	51	Gabon, R.	85	Monaco	119	Syrian Arab R.
18	Bolivia, R.	52	Gambia, R.	86	Mongolia, State	120	Tanzania, United R.
19	Bosnia-Herzegovina	53	Georgia, R.	87	Montenegro	121	Chad, R.
20	Botswana, R.	54	Ghana, R.	88	Myanmar	122	Czech Rep.
21	Brazil, F.R.	55	Greece, R.	89	Namibia	123	Thailand, Kingdom
22	Bulgaria, R.	56	Guatemala, R.	90	Niger, R.	124	The Former Yugoslav Republic of Macedonia
23	Burkina Faso	57	Guinea-Bissau, R.	91	Nigeria, Federal R.	125	Togo, R.
24	Burundi, R.	58	Equatorial Guinea, R.	92	Norway, Kingdom	126	Trinidad & Tobago
25	Cameroon, R.	59	Guinea, R.	93	Oman, Sultanate	127	Tunisia, R.
26	Canada	60	Hungary, R.	94	Uganda, R.	128	Turkey, R.
27	Cape Verde, R.	61	India, R.	95	Uzbekistan	129	Ukraine
28	Central African R.	62	Indonesia	96	Palestine	130	Uruguay, Eastern R.
29	Chile, R.	63	Iran, Islamic R.	97	Pakistan, Islamic R.	131	Venezuela, R.
30	China, P.R.	64	Iraq	98	Paraguay, R.	132	Vietnam, R
31	Colombia	65	Ireland, R.	99	Netherlands, Kingdom	133	Yemen, R.
32	Cyprus, R.	66	Italy, R.	100	Peru, R.	134	Zambia, R.
33	Congo, R.	67	Jamaica	101	Philippines	135	Zimbabwe, R.
34	D. R. of Congo	68	Jordan	102	Poland, R.		



1.2. Liste des pays invités en tant qu'observateurs à la 72^{ème} Assemblée Générale et Congrès du CISM:

1. Australia / Australie
2. Bahamas / Bahamas
3. Cambodia / Cambodge
4. Costa Rica
5. Cuba
6. Brunei
7. England / Angleterre
8. El Salvador
9. Ethiopia / Ethiopie
10. Honduras
11. Israel
12. Japan / Japon
13. Liberia
14. Macau
15. Malaysia / Malaisie
16. Maldives
17. Mexico / Mexique
18. Moldova / Moldavie
19. New Zealand / Nouvelle-Zélande
20. Papua New Guinea / Papouasie Nouvelle-Guinée
21. Sao Tome and Principe
22. Tajikistan
23. Turkmenistan
24. Guyana / Guyanne
25. Comoros / Les îles Comores
26. Nicaragua
27. Seychelles
28. Singapore / Singapour
29. Mozambique
30. South Sudan
31. Nepal



International Military Sports Council
CISM General Assembly and Congress 2017
2nd – 8th May 2017, Athens / GREECE



Programme

DATE	HEURE	ACTIVITE	LIEU	CODE VESTIMENTAIRE
29 avril (Sam)	Toute la journée	Arrivée du Secrétariat du CISM et de l'officier de protocole du Président	Athens International	Civil
30 avril (Dim)	Toute la journée	Réunion Prépartoire (Secrétariat du CISM et Comité Organisateur Local)	Hotel Titania	Civil
1er Mai (Lun)	Toute la journée	Visites préparatoires – dernières vérifications (Secrétariat du CISM et Comité Organisateur Local)	Hotel Titania	Civil
02 Mai (Mar)	Toute la journée	Arrivée des délégations	Athens International	Civil
	08:30-18:00	Réunion du Comité Directeur	Hotel Titania	
03 Mai (Mer)	09:00	Visite protocolaire à S.E. le Ministre de la Défense (CD tout entier)	QG	Uniforme (avec veste)
	08:30-12:30	Réunion des PCSC	Hotel Titania	Uniforme (avec veste)
	11:00	Conférence de presse	Hotel Titania	
	14.00-17.00	Séminaire pour les nouveaux venus	Hotel Titania	
	18.00-19:30	Cérémonie d'Ouverture	Zappeion	
	19:30	Cocktail d'Ouverture	Zappeion	
04 Mai (Jeu)	08:30-17:00	Réunions Continentales	Hotel Titania	Uniforme de service
05 Mai (Ven)	08:30-12:00	Congrès	Hotel Titania	Civil
	14:00-18:00	Congrès		
06 Mai (Sam)	08.30-12.00	Congrès	Hotel Titania	Uniforme de service
	14.00-17.00	Assemblée Générale	Hotel Titania	
	18.00	Cérémonie de Clôture suivie par l'Echange de Cadeaux	Hotel Titania	
	20h00	Dîner de Gala	Hotel Titania	
07 Mai (Dim)	09.00-12.00	Réunion du Comité Directeur	Hotel Titania	Athènes
	13.00	Activités culturelles pour tous les participants	Athènes	
	Soirée	Départ des délégations		
08 Mai (Lun)	Toute la journée	Départ des délégations	Athens Airport	Civil



2. Hébergement

Tous les événements et sessions de la 72^{ème} Assemblée Générale et Congrès se dérouleront à l' **Hôtel Titania** (Quatre étoiles avec installations Cinq étoiles)

Le Titania Hotel est situé à 20 petites minutes de trajet de l'aéroport international d'Athènes et proche du centre-ville d'Athènes. Pour plus d'informations sur l'hôtel:

Titania Hotel

Panepistimiou 52, Athens

P.C. 106 78 - Greece

Tel : +210 33 26 000

Fax: +210 33 00 700

e-mail: titania@titania.gr / groups@titania.gr

www.titania.gr

Les épouses et époux sont les bienvenus et un programme spécial leur sera réservé.

DATE	TYPE	TARIF	REMARQUE
2 – 8 mai	Chambre simple	125 Euros	Tous les repas à partir du 2 au 8 mai sont inclus.
	Chambre double	160 Euros	

Un numéro de carte de crédit est exigé pour la réservation de l'hôtel ; aucune réservation ne sera confirmée sans cela. Les cartes Visa, Mastercard et American Express sont acceptées

Le paiement sera effectué à l'arrivée.

Toutes les chambres doubles sont disponibles avec lit double ou un lit queen-size (selon disponibilité).

Les dépenses supplémentaires seront à la charge des participants et le paiement se fera au départ de l'hôtel. Les cartes Visa, Mastercard, Diners Club et American Express sont acceptées. Toutefois veuillez garder à l'esprit que ces cartes ne sont pas toujours acceptées dans les magasins et restaurants en dehors de l'hôtel.



L'Assemblée Générale et Congrès du CISM sont le rendez-vous annuel du CISM et en ce sens, l'opportunité pour tous les délégués de passer du temps ensemble, pendant et en dehors des sessions officielles, de socialiser et créer les liens d'amitié et de compréhension, et au final de vivre pleinement le slogan du CISM :
« Amitié par le Sport ! »

En accord avec les autorités du CISM, cet hôtel est considéré comme le seul **hôtel officiel** à utiliser durant l'AG.

La délégation grecque au CISM appliquera la réglementation du CISM en matière de respect des restrictions culinaires et spécificités liées aux religions.

Des boissons Soft drinks (eaux, sodas, jus et boissons chaudes, café et thé) seront offertes gratuitement à chaque repas. Toutes autres boissons (bières, vins, etc.) peuvent être commandées à vos frais.

3. Services disponibles à l'hôtel gratuitement

L'hôtel **Titania** offre un large éventail de services variés à ses clients: Wi Fi, Salle de fitness, Centre d'affaires.

4. Services payants

Pour tout le reste, en dehors des services susmentionnés : massage, parking etc.

5. Composition de la délégation et vérification des pouvoirs des participants

Le tableau ci-dessous reprend le nombre maximal de participants pour chaque nation membre du CISM.

Fonction officielle au CISM	Nombre maximum autorisé pour l'inscription à la 72^{ème} AG du CISM 2017
Président du CISM	1
Vice-président du CISM	1
Membre du Comité Directeur du CISM	1
Secrétaire Général du CISM	1
Trésorier Général du CISM	1
Président de la Commission du CISM	1
Président du Comité Sportif du CISM	2
Chef d'un Office de Liaison du CISM	1
Chef de délégation du CISM	1
Délégué	2



Chaque délégation se composera **d'un chef de délégation et d'un maximum de deux délégués** pour un total de trois membres.

D'autres membres (membres du CD, membre de Commissions, PCSC, OL) peuvent également être inscrits

Afin de nous assurer que chaque participant est une autorité officielle du CISM, dûment autorisée à prendre part à toutes les activités de la 70ème AG, chaque inscription sera examinée par le QG du CISM.

Dans l'hypothèse où un pays soumet une inscription pour une ou plusieurs personnes qui ne sont pas officiellement reconnues par le CISM – c-à-d non-reprises dans le répertoire du CISM – l'inscription ne sera pas acceptée.

Pour éviter ce genre de situation regrettable, il est vivement recommandé aux Pays Membres du CISM de confirmer la composition exacte des officiels de leur délégation, avant le 31 mars 2017 au plus tard.

6. Journée culturelle

L'organisateur grec organisera des visites culturelles. Le programme de la journée dépendra du nombre de participants et des conditions locales.

7. Conditions climatiques

Le mois de mai est doux et son climat est stable; durant la période de l'AG les températures moyennes à Athènes sont comprises entre 13 °- 22° C avec une humidité moyenne de 20%. Vous pouvez vous attendre à des journées pour la plupart ensoleillées.

8. Transport

Les délégations du CISM sont responsables du transport depuis et vers leur point d'entrée à Athènes (Aéroport International "Eleftherios Venizelos")

La délégation Grecque du CISM fournira les moyens de transport nécessaires pour tous les événements officiels lors l'Assemblée générale.

9. Points d'entrée

Par avion: Athens International Airport "Eleftherios Venizelos"

En train: Athens Railway Station

En voiture: Hotel Address, Panepistimiou Str. 52 – Athens P.C 10678



10. Visa

Le Grèce fait partie de la zone Schengen.

Pour plus d'infos détaillées sur les visas, veuillez contacter l'ambassade ou le consulat grec servant votre pays.

11. Services médicaux

Le comité d'organisation sera responsable des premiers soins et d'une réponse médicale urgente.

Toute autre dépense relative à des soins médicaux lourds tels que de la chirurgie, examens spécifiques ou traitements seront à la charge des participants, en accord avec les règlements CISM. Nous recommandons la souscription d'une assurance de voyage couvrant ce type de contingences médicales.

Il est recommandé aux participants d'effectuer un examen médical général avec leurs services médicaux, en particulier aux participants qui sont atteints de troubles respiratoires, d'hypertension, ou prédisposés aux migraines et maux de tête.

12. Point de contact – Comité d'Organisation de la 72ème AG et Congrès CISM:

General Staff of Hellenic Armed Forces
Supreme Sport Council of Hellenic Armed Forces
OAKA, Building C' – Kifissias Avenue 37, 15123 Marousi – Athens / GREECE
Tel: +30 210 96 12 696 / 210 96 30 043
Cel: +30 69 47 931 632
Fax: +30 210 96 27 793
E-mail: greek.cism.office@gmail.com

13. Inscriptions

- ✓ Accord préliminaire: **10 janvier 2017**
- ✓ Accord final et infos de vols: **31 mars 2017**

La délégation grecque du CISM vous demande de renvoyer vos formulaires d'inscriptions avant la date butoir pour faciliter la préparation des chambres d'hôtels, des salles de réunions et de banquets ainsi que les salles de conférences.

La délégation grecque CISM n'aura aucune obligation d'aucune nature envers les pays membres du CISM n'ayant pas renvoyé leurs accords de participation en temps voulu!



ACCORD PRÉLIMINAIRE

ANNEX 1

A renvoyer avant le **10 janvier 2017**:

à:

et en copie:

Greek Delegation to CISM OAKA, Building C´ - Kifissias Avenue 37 151 23 Marousi – Athens, GREECE Tel: +30 210 96 12 696 / 96 30 043 Fax: +30 210 96 27 793 Email: greek.cism.office@gmail.com	CISM Headquarters Rue Jacques Jordaens, 26B 1000 Brussels, Belgium. Tel: 0032 2 647 6852 Fax: 0032 2 647 5387 E-mail: cism@cism-milsport.com
--	---

NATION :

PARTICIPATION:

YES		NO	
-----	--	----	--

Participants	
Fonction	Nombre de Participants
Chef de délégation	
Délégué	
Epoux/épouse	
Nombre total de participants	
Moyen de transport	
Air <input type="checkbox"/>	Train <input type="checkbox"/> Voiture <input type="checkbox"/>

Credit Card Type			Card Information	
VISA	MASTER	AMERICAN EXPRESS	Number	
			Expiration Day	

DATE: _____

GRADE - NOM - SIGNATURE DU CHEF DE DELEGATION

Votre Contact	Grade/Nom	
	Phone	
	Fax	
	E-Mail	



ACCORD FINAL ET INFOS DE VOLS

A renvoyer avant le **31 mars 2017**:

à:

et en copie:

Greek Delegation to CISM OAKA, Building C´ - Kifissias Avenue 37 151 23 Marousi – Athens, GREECE Tel: +30 210 96 12 696 / 96 30 043 Fax: +30 210 96 27 793 Email: greek.cism.office@gmail.com	CISM Headquarters Rue Jacques Jordaens, 26B 1000 Brussels, Belgium. Tel: 0032 2 647 6852 Fax: 0032 2 647 5387 E-mail: cism@cism-milsport.com
--	---

NATION :

	<i>LIEU</i>	<i>DATE</i>	<i>VOL Nr</i> <i>TRAIN Nr</i>	<i>HEURE</i>
<i>ARRIVEE</i>				
<i>DEPART</i>				

MOYEN DE TRANSPORT _____

DATE: _____

 GRADE - NOM - SIGNATURE DU CHEF DE DELEGATION

Votre Contact	Grade/Nom	
	Telephone	
	Fax	
	E-Mail	



ANNEX 2b

ACCORD FINAL – COMPOSITION DE LA DELEGATION

A renvoyer avant le **31 Mars 2017**:

à:

et en copie:

Greek Delegation to CISM OAKA, Building C´ - Kifissias Avenue 37 151 23 Marousi – Athens, GREECE Tel: +30 210 96 12 696 / 96 30 043 Fax: +30 210 96 27 793 Email: greek.cism.office@gmail.com	CISM Headquarters Rue Jacques Jordaens, 26B 1000 Brussels, Belgium. Tel: 0032 2 647 6852 Fax: 0032 2 647 5387 E-mail: cism@cism-milsport.com
--	---

NATION :

A/N	Participants			Logement	
	Délégué (Nom, Prénom)	Fonction	Accompagnateur / Epouse	Chambre simple	Chambre double
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
Credit Card Type			Card Information		
	VISA	MASTER	AMERICAN EXPRESS	Number	
				Expiration Day	

DATE: _____

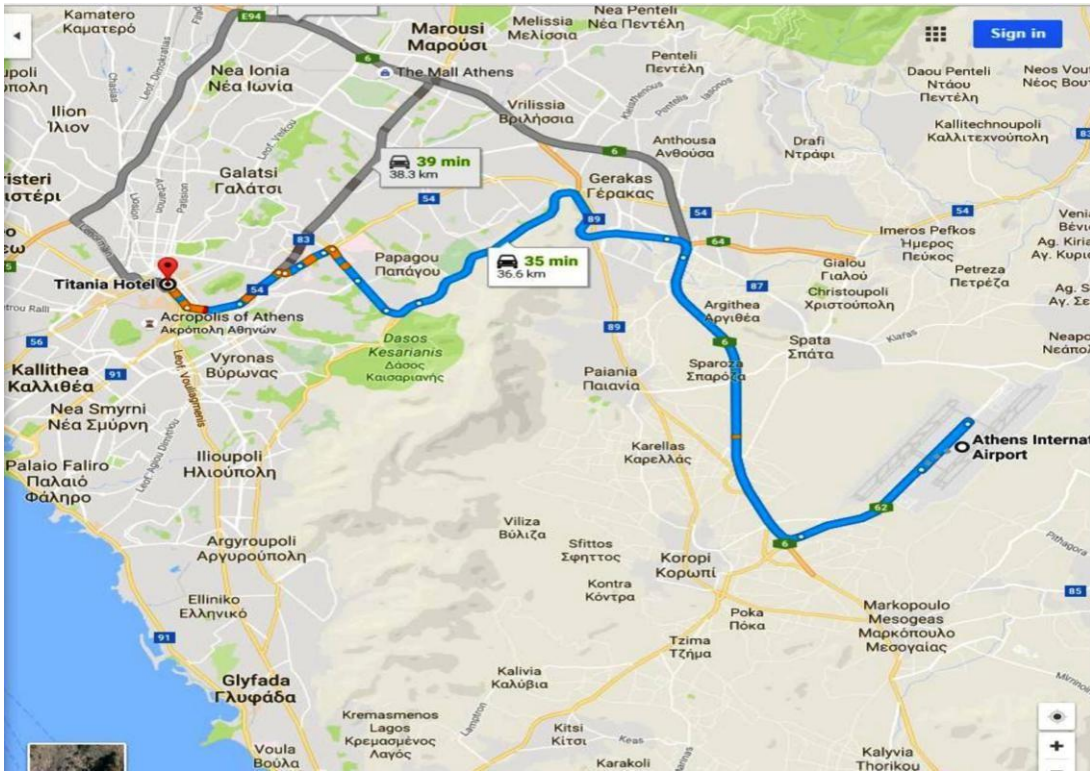
 GRADE - NOM – SIGNATURE DU CHEF DE DELEGATION



ANNEX 3

CARTES – DIRECTIONS

De l'Aéroport International d'Athènes à l'Hôtel Titania



De la gare nationale d'Athènes jusqu'à l'Hôtel Titania

